

Procedimientos de Protección

para Niños Discapacitados
y Sus Padres

Bajo la Ley de Educación
para Personas Discapacitadas
(*Individuals with Disabilities Education Act*)

(Versión 7/02)

Estimados Padres,

Este documento les ofrece a ustedes el aviso requerido de los procedimientos de protección disponibles bajo la Ley de Educación para Personas Discapacitadas (*Individuals with Disabilities Education Act* por su sigla en inglés IDEA).

Para su conveniencia se presenta un breve resumen de los procedimientos de protección seguido del texto completo de los procedimientos de protección extraídos de las reglamentaciones del IDEA y las Reglas de Educación Especial de la Oficina de Educación del Estado de Utah.

A menos que se indique de otro modo, el término *Adía@* significa día civil.

Explicación de las abreviaciones que se usan en este aviso:

USOE	<i>Utah State Office of Education</i> = Oficina de Educación del Estado de Utah
FAPE	<i>Free Appropriate Public Education</i> = Educación Pública Gratuita Apropiada
IEP	<i>Individualized Educational Program</i> = Programa Educativo Individualizado

Si desean hacer alguna pregunta acerca de estos procedimientos de protección, sirvanse ponerse en contacto con el maestro(a) de educación especial de su hijo(a) o con el Departamento de Educación Especial de la Oficina del Distrito.

PROCEDIMIENTOS DE PROTECCIÓN (Breve resumen)

1. **Confidencialidad de la Información**
 - a. Los registros educativos de su hijo(a) se mantienen confidenciales.
 - b. Los registros educativos de su hijo(a) **no son publicados sin su consentimiento** a nadie fuera del personal del distrito que esté participando en la educación de su hijo(a) y al personal de otra escuela o distrito escolar en el cual se va a inscribir (matricular) su hijo(a).
 - c. Usted tiene derecho a **inspeccionar** los registros educativos de su hijo(a) y a recibir una copia de estos.
 - d. Usted tiene derecho a solicitar que se **enmiende** la información en los registros educativos de su hijo(a) si usted cree que ésta es inexacta o engañosa.

2. **Disciplina**
 - a. El personal escolar puede ordenar el retiro de su hijo(a) de la escuela por razones disciplinarias hasta el límite que el retiro se aplique a los niños sin discapacidades y siempre y cuando el retiro escolar no constituya un cambio de colocación. Ocurre un cambio de colocación cuando se retira a un niño(a) de la escuela por razones disciplinarias por más de 10 días escolares consecutivos o si el niño(a) está sujeto a una serie de retiros que constituyen un patrón de retiros.
 - b. Después de que su hijo(a) haya sido retirado de su colocación actual por más de 10 días durante un año escolar, el personal escolar le proporcionará servicios a su hijo(a) hasta el grado que sea necesario para que su hijo(a) pueda progresar apropiadamente en el programa general de estudios y avanzar apropiadamente hacia el logro de las metas fijadas en su IEP.
 - c. El personal escolar puede pedir un cambio de colocación a un entorno alternativo apropiado por no más de 45 días hasta el grado que el retiro por razones disciplinarias se aplique a los niños sin discapacidades si su hijo(a) lleva un arma a la escuela o a una actividad o a sabiendas posee o usa drogas ilegales o vende o solicita la venta de una sustancia controlada mientras que está en la escuela o en una actividad escolar. El entorno alternativo provisorio le debe permitir a su hijo(a) continuar progresando en el programa general de estudios y continuar recibiendo aquellos servicios y cambios que le permitirán a su hijo(a) cumplir con las metas fijadas en su IEP.
 - d. Si el personal escolar está considerando una medida disciplinaria que implica un cambio en la colocación de su hijo(a), se le avisará a usted de esa decisión y se realizará una revisión para determinar la relación entre la discapacidad de su hijo(a) y la conducta sujeta a la acción disciplinaria. Si el resultado de esta revisión es que la conducta no fue una manifestación de la discapacidad de su hijo(a), los procedimientos disciplinarios apropiados que se aplican a los niños sin discapacidades se pueden aplicar a su hijo(a) de la misma manera en que éstos se aplicarían a los niños sin discapacidades. Sin embargo, el distrito escolar debe proporcionar servicios hasta el grado que sea necesario para permitir que su hijo(a) progrese apropiadamente en el programa general de estudios y avance apropiadamente hacia el logro de las metas fijadas en el IEP.
 - e. Después de cambiar la colocación de su hijo(a) por razones disciplinarias, el personal escolar realizará una evaluación de la conducta funcional y reunirá al equipo del IEP para desarrollar un plan de intervención para la conducta o si ya había un plan para la conducta éste tendrá que ser revisado y modificado, según sea necesario, por el equipo del IEP.
 - f. Si después de haber cambiado la colocación de su hijo(a) por razones disciplinarias, su hijo(a) sigue necesitando que se le retire por razones disciplinarias, el equipo del IEP revisará el plan de intervención para la conducta de su hijo(a) y lo modificará hasta el punto que el equipo lo considere necesario.

3. **Debido Proceso**
 - a. Como padres de un niño(a) con una discapacidad ustedes tienen la oportunidad de revisar los registros educativos de su hijo(a) y de ser incluidos en las reuniones relacionadas con la evaluación, elegibilidad, IEP y colocación de su hijo(a).
 - b. Usted puede solicitar una evaluación educativa independiente si usted no está de acuerdo con los resultados de una evaluación obtenida por el distrito escolar.
 - c. Se le dará un aviso escrito antes de que el distrito escolar se proponga o se niegue a evaluar a su hijo(a), identifique (clasifique) o cambie la clasificación de su hijo(a), implemente o cambie la implementación de la educación pública gratuita apropiada de su hijo(a) de acuerdo con el IEP, o proporcione o cambie la colocación educativa de su hijo(a).
 - d. Se obtendrá su consentimiento antes de que se haga una evaluación o de que se vuelva a evaluar y antes de que se proporcionen servicios de educación especial.
 - e. Si se presenta algún desacuerdo en cuanto a la evaluación, la elegibilidad, el IEP o la colocación de su hijo(a), procuraremos resolverlo de una manera mutuamente satisfactoria. Si no podemos resolver el desacuerdo ofreceremos el uso de un proceso de mediación. Si la mediación no tiene éxito, podría ser necesaria una audiencia de debido proceso para resolver nuestro desacuerdo.

4. Niños discapacitados inscritos (matriculados) por sus padres en escuelas privadas cuando la educación pública gratuita apropiada (FAPE) está en juego.

- a. El distrito escolar no tiene la obligación de pagar el costo de la educación de su hijo(a) en una escuela privada si el distrito puso a la disposición de su hijo(a) una FAPE y usted decidió poner a su hijo(a) en una escuela privada.
- b. Si usted está considerando rechazar la FAPE ofrecida por el distrito escolar e inscribir (matricular) a su hijo(a) en una escuela privada y planea pedir un reembolso del distrito escolar, necesita informar al distrito escolar de sus preocupaciones.

5. Procedimientos de queja del Estado

- a. El distrito escolar se compromete a cumplir plenamente con todos los requisitos de la Ley de Educación para Personas Discapacitadas (IDEA); sin embargo, si usted cree que el distrito escolar ha violado un requisito de la IDEA, usted tiene derecho a presentar una queja por escrito al superintendente del distrito escolar, quien investigará o asignará a alguien para que investigue sus quejas y presente una decisión de los resultados dentro de un plazo de 30 días.
- b. Si usted no está de acuerdo con los resultados del distrito escolar, usted tiene derecho a apelar al Oficial Estatal y Federal de Cumplimiento de la USOE, quien investigará y presentará una decisión final por escrito.

PROCEDIMIENTOS DE PROTECCIÓN (texto completo)

OPORTUNIDAD DE EXAMINAR LOS REGISTROS.

De acuerdo con estas reglas, a los padres de un estudiante discapacitado se les debe dar la oportunidad de examinar y revisar todos los registros educativos con respecto a la identificación, evaluación y colocación educativa del estudiante y se le debe ofrecer FAPE al estudiante. FAPE se define como educación especial y servicios relacionados que:

- a. Se ofrecen a costa del público, bajo supervisión y dirección pública y sin costo.
- b. Cumplen con los estándares de la Oficina de Educación del Estado de Utah y la Parte B de la IDEA.
- c. Incluye educación preescolar, escuela elemental y escuela secundaria en Utah.
- d. Se proveen de conformidad con un IEP que satisface los requisitos de la IDEA y las Reglas de Educación Especial de la Oficina de Educación del Estado.

PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES EN REUNIONES.

1. A los padres de un niño(a) discapacitado se les debe dar la oportunidad de participar en reuniones con respecto a la identificación, evaluación y colocación educativa del niño(a); y la estipulación de FAPE para el estudiante. Los distritos escolares deben dar a los padres un aviso de las reuniones descritas anteriormente con suficiente anticipación para asegurar que tienen la oportunidad de participar. El aviso debe estar de acuerdo con las Reglas de Educación Especial de la USOE.
2. La reunión no incluye conversaciones informales o imprevistas con el personal del distrito escolar ni conversaciones sobre asuntos tales como metodología de la enseñanza, plan de las lecciones, o coordinación para proveer un servicio si estos temas no se tratan en el IEP del estudiante. La reunión tampoco incluye actividades de preparación en las cuales participa el personal del distrito escolar para desarrollar una propuesta o dar respuesta a la propuesta de un padre(s) que será tratada en una reunión posterior.
3. El distrito escolar se asegurará de que los padres de cada estudiante discapacitado sean miembros de algún grupo que tome decisiones en cuanto a la colocación educativa de su estudiante, de conformidad con las Reglas de Educación Especial de la USOE.

EVALUACIÓN EDUCATIVA INDEPENDIENTE.

Evaluación educativa independiente significa una evaluación administrada por un examinador calificado que no es empleado por el distrito escolar responsable de la educación del estudiante en cuestión. El distrito escolar establecerá e implementará reglamentos y procedimientos relacionados con las evaluaciones educativas independientes que reúnan los requisitos de la Parte B de la IDEA y las Reglas de Educación Especial de la USOE. Se deben tratar los requisitos siguientes:

1. Los padres de un estudiante discapacitado tienen derecho a obtener una evaluación educativa independiente a expensas del gasto público, si ellos no están de acuerdo con la evaluación del estudiante realizada por el distrito escolar, sujeta a las provisiones en esta sección.
2. La Agencia de Educación Local (*Local Education Agency*, por su sigla en inglés LEA) deberá proporcionarle a los padres, cuando se solicite, información acerca del lugar donde se puede obtener una evaluación educativa independiente, y el criterio del distrito escolar que se aplica para las evaluaciones educativas independientes como se indican en esta sección.
3. Si un padre(s) solicita una evaluación educativa independiente a expensas del distrito escolar, el distrito escolar debe, sin demora innecesaria, iniciar una audiencia bajo las Reglas de Educación Especial de la USOE para mostrar que su evaluación es apropiada; o asegurar que se provee una evaluación educativa independiente a expensas del distrito, a no ser que el distrito escolar demuestre en una audiencia que la evaluación obtenida por el padre(s) no cumplía con el criterio del distrito escolar.
4. Si el distrito escolar inicia una audiencia y la decisión final es que la evaluación del distrito escolar es apropiada, el padre(s) todavía tiene derecho a una evaluación educativa independiente, pero no a expensas del distrito escolar. Si la evaluación educativa independiente se va a realizar a expensas del distrito escolar, el distrito escolar debe asegurar que la evaluación que se ofrece no tiene ningún costo para el padre(s).
5. Si un padre(s) solicita una evaluación independiente, el distrito escolar puede pedir las razones por las cuales él o ella se oponen a la evaluación pública. Sin embargo, es posible que no se requiera la explicación del padre(s) y que el distrito escolar no demore irrazonablemente en proporcionar una evaluación educativa independiente a expensas del distrito o inicie una audiencia de debido proceso para defender la evaluación del distrito escolar.
6. Si el padre(s) obtiene una evaluación educativa independiente de un estudiante discapacitado a costo privado, los resultados de la evaluación deben ser considerados por el distrito escolar, si cumple con el criterio del distrito escolar, en cualquier decisión tomada con respecto a la estipulación de una educación pública gratuita y apropiada para el estudiante, y puede ser presentada como evidencia en una audiencia de debido proceso concerniente a este estudiante.
7. Si un oficial de una audiencia de debido proceso solicita una evaluación educativa independiente, el costo de la evaluación debe ser a expensas del distrito escolar.

8. Cuandoquiera que una evaluación educativa independiente se efectúe a expensas del distrito escolar, los criterios bajo los cuales se obtiene la evaluación, incluyendo el lugar de la evaluación y las aptitudes del examinador, deben ser iguales a los criterios que usa el distrito escolar cuando éste inicia una evaluación, siempre y cuando esos criterios estén de acuerdo con los derechos de los padres para obtener una evaluación educativa independiente.
9. Una evaluación educativa independiente realizada a expensas del distrito escolar llega a ser propiedad del distrito escolar en su totalidad.
10. Con excepción del criterio descrito en esta sección, el distrito escolar no puede imponer condiciones o límites de tiempo para obtener una evaluación educativa independiente a expensas del distrito.

AVISO PREVIO.

1. Se debe dar a los padres del estudiante discapacitado un aviso escrito con un tiempo razonable antes de que el distrito escolar proponga iniciar o cambiar la identificación, la evaluación o la colocación educativa del estudiante o proveer una educación gratuita y apropiada, o si el distrito escolar se niega a iniciar o a cambiar la evaluación, la identificación o la colocación educativa o a proveer una educación pública y apropiada para el estudiante. Si el aviso descrito arriba está relacionado con una acción propuesta por el distrito escolar que también requiere consentimiento de los padres, el distrito escolar puede dar un aviso al mismo tiempo que solicita el consentimiento de los padres.
2. El aviso que se exige bajo esta sección debe incluir:
 - a. Una descripción de la acción propuesta o negada por el distrito escolar, una explicación de la razón por la cual el distrito escolar propone o se niega a tomar la acción, y una descripción de cualquier otras opciones que el distrito escolar considere y las razones por las cuales esas opciones fueron rechazadas.
 - b. Una descripción de cada procedimiento de evaluación, examen, registro, o informe que el distrito escolar haya usado como base para la acción propuesta o rechazada.
 - c. Una descripción de cualquier otros factores importantes relacionados con la propuesta o el rechazo del distrito escolar.
 - d. Una declaración indicando que los padres del estudiante discapacitado tienen protección bajo los procedimientos de protección de la Parte B de la IDEA y, si este aviso no es una nota de referencia/envío inicial para la evaluación, se puede obtener una copia de a través de la escuela de su hijo(a) o el Departamento de Educación Especial de la oficina del distrito.
3. El aviso que se exige bajo esta sección debe:
 - a. Estar escrito en un idioma comprensible para el público en general.
 - b. Proveerse en el idioma nativo del padre(s) u otro modo de comunicación utilizado por el padre(s), a menos que sea claramente imposible hacerlo.
4. Si el idioma nativo u otro modo de comunicación del padre(s) no es un idioma escrito, el distrito escolar dará pasos para asegurar que:
 - a. Que el aviso es traducido oralmente o por otro medio al padre(s) en su idioma nativo u otro modo de comunicación.
 - b. Que el padre(s) entiende el contenido del aviso.
 - c. Que hay evidencia escrita de que se han cumplido estos requisitos.

AVISO DE LOS PROCEDIMIENTOS DE PROTECCIÓN.

1. Se debe dar a los padres de un estudiante discapacitado una copia de los procedimientos de protección, por lo menos:
 - a. Cuando se hace la referencia/envío inicial para la evaluación.
 - b. Al recibir cada aviso de una reunión para revisar el IEP.
 - c. Al volver a hacer una evaluación del estudiante.
 - d. Al recibir una solicitud para el debido proceso bajo estas Reglas.

2. El aviso que se exige bajo esta sección debe estar en un idioma que los padres puedan entender.

CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES.

1. El otorgamiento del consentimiento de los padres es un acto voluntario y puede ser revocado en cualquier momento. Si el padre(s) revoca el consentimiento, la revocación no es retroactiva, es decir que no niega una acción que ha ocurrido después de que se haya dado el consentimiento y antes de que fuera revocado.
2. Se debe obtener el consentimiento escrito informado de los padres antes de:
 - a. Llevar a cabo una evaluación inicial o de volver a evaluar.
 - b. La provisión inicial de educación especial y servicios afines a un estudiante discapacitado.
3. El consentimiento inicial para efectuar una evaluación no se puede interpretar como el consentimiento para la colocación inicial que se describe en esta sección.
4. No se exige el consentimiento de los padres antes de:
 - a. Revisar los datos existentes como parte de una evaluación o reevaluación.
 - b. Administrar un examen u otra evaluación que se administra a todos los estudiantes, a menos que antes de la administración del examen o evaluación, se requiera el consentimiento de los padres de todos los estudiantes.
5. Si los padres de un estudiante discapacitado se niegan a dar el consentimiento para que se haga la evaluación inicial o reevaluación, el distrito escolar puede continuar adelante con esas evaluaciones usando el debido proceso o los procedimientos de mediación bajo las Reglas de Educación Especial de la USOE.
6. Se debe obtener el consentimiento informado de los padres para efectuar la reevaluación si el distrito escolar puede demostrar que ha tomado las medidas razonables para obtener dicho consentimiento y los padres del estudiante no respondieron. La documentación de los intentos del distrito escolar para obtener el consentimiento informado de los padres para efectuar la reevaluación deben estar de acuerdo con los procedimientos siguientes:
 - a. Registros detallados de las llamadas telefónicas que se han hecho o de los intentos y los resultados de dichas llamadas.
 - b. Copias de la correspondencia enviada a los padres y de cualquier respuesta recibida.
 - c. Registros detallados de las visitas realizadas al hogar o al sitio de trabajo de los padres y los resultados de dichas visitas.
7. Un distrito escolar no puede usar la negativa de los padres a dar el consentimiento para un servicio o actividad bajo esta sección para negar al padre o al estudiante cualquier otro servicio, beneficio o actividad del distrito escolar, excepto como lo exigen las Reglas de Educación Especial de la USOE.

ESTUDIANTES DISCAPACITADOS INSCRITOS POR LOS PADRES EN UNA ESCUELA PRIVADA CUANDO FAPE ESTÁ EN JUEGO.

1. Un distrito escolar no está obligado a pagar el costo de la educación, incluyendo educación especial y servicios relacionados, de un estudiante discapacitado en una escuela o institución privada si el distrito escolar puso FAPE a la disposición del estudiante y los padres escogieron colocar al estudiante en una escuela o institución privada. Sin embargo, el distrito escolar incluirá a ese estudiante entre la población cuyas necesidades son atendidas.
2. Los desacuerdos entre un padre(s) y un distrito escolar en cuanto a la disponibilidad de un programa apropiado para el estudiante y la cuestión de responsabilidad financiera, están sujetos a los procedimientos de debido proceso descritos en estas Reglas.
3. Si los padres de un estudiante discapacitado quien previamente recibió educación especial y otros servicios relacionados bajo la autoridad de un distrito escolar, inscriben (matriculan) al estudiante en un preescolar, una escuela elemental o secundaria sin consentimiento o recomendación del distrito escolar, un oficial de un tribunal o de audiencia puede exigir que el distrito escolar reembolse a los padres el costo de esa inscripción si el oficial del tribunal o de audiencia encuentra que el distrito escolar no había puesto FAPE a la disposición del estudiante oportunamente antes de esa inscripción y la colocación privada es apropiada. Un oficial de audiencia o un tribunal pueden considerar que la colocación del padre(s) es apropiada, aun si ésta no cumple con las normas del Estado que se aplican a la educación que ofrece el distrito escolar, si el distrito escolar no puso FAPE a disposición.
4. El costo del reembolso descrito en el numeral 3 de esta sección puede ser reducido o negado si:
 - a. En la reunión más reciente del IEP, a la cual asistieron los padres antes de retirar al estudiante de la escuela pública, los padres no informaron al equipo del IEP que ellos estaban rechazando la colocación propuesta por el distrito escolar para proporcionar FAPE a su estudiante, incluso expresando sus preocupaciones y su intención de inscribir a su estudiante en una escuela privada a expensas del gasto público.
 - b. Por lo menos diez (10) días hábiles (incluyendo cualquier feriado que ocurra en un día hábil) antes de retirar al estudiante de la escuela pública, los padres no presentaron un aviso escrito al distrito escolar de la información descrita en el numeral 4 (a) anterior.
 - c. Antes de que los padres retiren al estudiante de la escuela pública, el distrito escolar informó a los padres mediante los requisitos de aviso descritos, de su intención de evaluar al estudiante, (incluyendo una declaración del propósito de la evaluación que fue apropiada y razonable), pero los padres no pusieron al estudiante a disposición para la evaluación; o
 - d. Se haya descubierto judicialmente que las medidas tomadas por los padres fueron irrazonables.
5. A pesar del requisito de aviso descrito en el numeral 4 arriba, el costo del reembolso no se puede reducir ni negar por no haber presentado el aviso si:
 - (a) El padre[s] es analfabeto o no puede escribir en inglés; (b) el cumplir con esta sección probablemente resultaría en daño físico o emocional serio al estudiante, (c) la escuela impidió al padre(s) proporcionar el aviso; o (d) los padres no habían recibido el aviso del distrito escolar de acuerdo con los requisitos de presentar un aviso descritos en esta sección.

PROCEDIMIENTOS PARA PRESENTAR UNA QUEJA .

1. La Oficina de Educación del Estado (USOE) ha adoptado procedimientos para resolver cualquier queja, incluyendo una queja presentada por una organización o individuo de otro estado. La queja se debe presentar por escrito al superintendente del distrito escolar donde ocurrió la infracción que se alega, con una copia enviada al Director de Educación Especial del Estado. Si los padres no pueden presentar la queja por escrito, pueden ponerse en contacto con el distrito escolar o la USOE para pedir ayuda. La queja debe incluir lo siguiente:
 - a. Una declaración indicando que el distrito escolar ha violado un requisito de la Parte B de la IDEA o las Reglas de Educación Especial de la USOE.
 - b. Los hechos sobre los cuales se basa la declaración.
2. La queja debe alegar una violación que ocurrió no más de un año antes de la fecha en que el distrito escolar recibió la queja, a menos que un período más largo sea razonable debido a que la violación es continua, o el querellante está solicitando servicios compensatorios por una violación que ocurrió no más de tres años antes de la fecha en que el distrito escolar recibió la queja.
3. El distrito escolar resolverá la queja dentro de un plazo de treinta (30) días a menos de que haya circunstancias excepcionales (por ejemplo, demora del querellante en proveer la información necesaria). La extensión de tiempo no será de más de diez (10) días. Dentro de este plazo de tiempo, el distrito escolar—
 - a. Llevará a cabo una investigación independiente en el sitio, si el distrito escolar determina que dicha investigación es necesaria.
 - b. Dará al querellante a oportunidad de presentar información adicional, ya sea oralmente o por escrito, acerca de las alegaciones en la queja.
 - c. Revisará toda la información pertinente y determinará si el distrito escolar está violando un requisito de la Parte B de la IDEA o de las Reglas de Educación Especial de la USOE.
 - d. Dará al querellante una decisión por escrito, con copia para el Director de Educación Especial del Estado tratando cada alegación en la queja y contiene lo siguiente:
 - (1) Resultados de hechos y conclusiones.
 - (2) Las razones de las decisiones finales del distrito escolar.
 - e. Determinar los procedimientos para la implementación eficaz de la decisión final del distrito, si es necesario, incluyendo actividades de ayuda técnica, negociaciones y medidas correctivas para lograr el cumplimiento.
 - f. Informar al querellante por escrito del derecho a apelación de la decisión para la revisión de la USOE y los procedimientos para hacer esto. La solicitud de apelación la debe recibir el Director de Educación Especial del Estado dentro de diez (10) días después de haber recibido la decisión final del distrito escolar.
 - g. Si toma más de 30 días para que el padre(s) reciba los resultados de la investigación
4. Los procedimientos para revisar la decisión final de distrito en cuanto a la apelación a la USOE serán iguales a los descritos arriba. Dentro de un plazo de veinte (20) días a partir de la fecha en que se reciba la solicitud de revisión por escrito, la USOE dará la decisión final en cuanto a la queja por escrito.
5. Para resolver una queja en la cual han hallado que no se han proveído los servicios apropiados, la USOE de conformidad con su autoridad general de supervisión bajo la Parte B del Decreto, debe considerar:
 - a. Cómo remediar la negación de esos servicios, incluyendo, según sea apropiado, la adjudicación de un reembolso monetario u otra acción correctiva apropiada para las necesidades del estudiante.
 - b. La provisión apropiada de servicios para todos los estudiantes discapacitados en el futuro.
6. Si se recibe una queja escrita que también es el tema de una audiencia de debido proceso bajo los Procedimientos de Audiencia de Debido Proceso en las Reglas de Educación Especial de la USOE, o que contiene asuntos múltiples, de los cuales uno o más son parte de esa audiencia, el distrito escolar (o la USOE si la queja es una apelación de la decisión de un distrito escolar) debe apartar cualquier parte de la queja que se está tratando en la audiencia hasta la conclusión de la misma. Cualquier asunto de la queja que no sea parte de la audiencia de debido proceso se tiene que resolver usando el límite de tiempo y los procedimientos descritos en esta sección.

7. Si se plantea un asunto en una queja presentada bajo esta sección que se había decidido previamente en una audiencia de debido proceso involucrando a las mismas partes, entonces la decisión de la audiencia es obligatoria. La USOE debe informar al querellante sobre esto. Sin embargo, una queja alegando que el distrito escolar falló en implementar una decisión de debido proceso se debe presentar directamente al Director de Educación Especial del Estado y la USOE la debe resolver.
8. Los padres y otras personas interesadas, incluyendo los centros de capacitación e información para padres, los centros de vida independiente, los representantes de las agencias de protección y defensa, las organizaciones profesionales y otras entidades apropiadas, recibirán información acerca de estos procedimientos a través de lo siguiente:
 - a. Aviso de procedimientos de protección ofrecido por los distritos escolares locales.
 - b. Boletín de los padres a nivel de estado distribuido con regularidad.
 - c. Presentaciones del personal la USOE en todo el estado.

SOLICITUD DE UNA AUDIENCIA.

1. Si los padres de un estudiante discapacitado están ofendidos por la decisión o la propuesta de un distrito escolar para iniciar o cambiar, o la negativa para iniciar o cambiar la identificación, evaluación, colocación educativa del estudiante o la provisión de una educación pública gratuita apropiada para el estudiante ellos pueden solicitar una audiencia de debido proceso imparcial de su queja la cual deben presentar por escrito al superintendente del distrito escolar local. Si los padres no pueden presentar la queja por escrito, pueden ponerse en contacto con el distrito escolar o la USOE para pedir ayuda. El distrito escolar también puede iniciar una audiencia en cuanto a los mismos asuntos, al igual que el estudiante discapacitado o que es mayor de edad y se sospecha que tiene una discapacidad y no ha sido declarado incompetente por un Tribunal de Utah.
2. El distrito escolar debe tener procedimientos que requieren que el padre(s) de un estudiante discapacitado o el abogado representando al estudiante, provea un aviso (el cual debe mantenerse confidencial) al distrito escolar en una solicitud de audiencia. El aviso que debe incluir:
 - a. El nombre del estudiante.
 - b. La dirección de la residencia del estudiante.
 - c. El nombre de la escuela a la cual el estudiante está asistiendo.
 - d. Una descripción de la naturaleza del problema del estudiante relacionado con la iniciación o negativa propuesta o cambio, incluyendo los datos relacionados con el problema.
 - e. Una propuesta de resolución del problema hasta el punto donde se conozca y esté disponible a los padres en el momento.
3. La USOE ha desarrollado un formulario de solicitud modelo para ayudar a los padres a presentar una solicitud de debido proceso que incluya la información que se exige arriba. Usted puede obtener una copia de este formulario en el Departamento de Educación Especial de la oficina del distrito.
4. Un distrito escolar no puede negar ni demorar el derecho de un padre(s) a una audiencia de debido proceso por no presentar el aviso requerido en el párrafo 2 de esta sección.
5. Al recibir una solicitud de audiencia por escrito o cuando el distrito escolar inicie la audiencia, el superintendente del distrito escolar deberá:
 - a. Informar a los padres por escrito acerca de cualquier servicio legal gratuito o a bajo costo y de otros servicios relacionados con la mediación o una audiencia de debido proceso, si el padre(s) solicita la información o inicia una audiencia bajo esta sección.
 - b. Informar a los padres de la disponibilidad de la mediación.
 - c. Notificar al Director de Educación Especial del Estado de la solicitud de audiencia.
6. La USOE dirigirá la audiencia de debido proceso imparcial y se encargará de los gastos relacionados con el pago de los honorarios de los oficiales de audiencia de debido proceso y el relator judicial/taquígrafo. El distrito escolar es responsable de otros gastos de la audiencia, incluyendo los honorarios de abogados.
7. La USOE se asegurará de que dentro de un plazo de 45 días después de haber recibido la solicitud de audiencia por escrito, se comience inmediatamente y se termine la audiencia, incluyendo cualquier mediación que se lleve a cabo de conformidad con las Reglas de Educación Especial de la USOE y se tome una decisión final, a menos que el oficial de audiencia haya otorgado una extensión de tiempo específica.
8. La USOE controlará todas las audiencias de debido proceso para asegurar que se adhieren a los procedimientos requeridos.

MEDIACIÓN.

El distrito escolar debe asegurarse de que se establezcan y se implementen los procedimientos para permitir que las partes resuelvan las disputas en cuanto a cualquiera de los asuntos descritos arriba a través de un proceso de mediación, el cual debe estar disponible por lo menos cada vez que se solicite una audiencia de debido proceso o una audiencia de debido proceso acelerada.

1. Los procedimientos deben cumplir con los requisitos siguientes:
 - a. Los procedimientos deben asegurar que el proceso de mediación sea voluntario por parte de los grupos, que no sea usado para negar o demorar el derecho del padre(s) a una audiencia de debido proceso o para negar cualquier otro derecho otorgado bajo la Parte B de la IDEA; y que sea dirigido por un mediador calificado e imparcial capacitado en técnicas eficaces de mediación.
 - b. La USOE mantendrá una lista de personas que sean mediadores calificados y conozcan las leyes y reglamentos relacionados con la provisión de educación especial y de servicios relacionados. Un representante de la USOE asignará a un mediador al azar de dicha lista siempre que se presente una audiencia de debido proceso.
 - c. La USOE cubrirá el costo del proceso de mediación, incluyendo el costo de las reuniones descritas para promover la mediación.
 - d. Cada sesión en el proceso de mediación se debe fijar oportunamente y se debe llevar a cabo en un lugar que sea conveniente para las partes que están disputando.
 - e. El acuerdo de mediación final al cual hayan llegado las partes que están disputando en el proceso de mediación se debe declarar por escrito y debe estar firmado por ambas partes. El mediador debe enviar por correo o entregar personalmente a cada parte una copia del acuerdo escrito firmado dentro de un plazo de siete días después de la reunión de mediación. El mediador debe proveer además una copia al Oficial Estatal y Federal de Cumplimiento para Educación Especial, en la USOE dentro de un plazo de siete días.
 - f. Cualquier asunto relacionado con la queja presentada en la audiencia que no se haya resuelto en el acuerdo de mediación escrito se presentará en la audiencia a menos que las partes acuerden lo contrario.
 - g. La falta de un acuerdo de mediación firmado dentro el margen de tiempo indicado constituirá una suposición de que no se ha llegado a un acuerdo y los límites de tiempo de la audiencia de debido proceso siguen en vigencia.

- h. Las discusiones que ocurran durante el proceso de mediación deben ser confidenciales y no se pueden usar como evidencia en audiencias de debido proceso o procesos civiles posteriores y se les puede exigir a las partes que están participando en el proceso de mediación que firmen una promesa solemne de confidencialidad antes de que comience el proceso. No hay nada en estas reglamentaciones que pueda suplantar cualquier derecho de acceso de los padres bajo los Derechos Educativos de la Familia y la Ley de Privacidad de 1974 o extinguir el derecho de acceso a la información que de otro modo estaría a la disposición de las partes.
 - i. Después de llegar a una resolución como se indica en el acuerdo de mediación firmado, la USOE comprobará que el distrito escolar responsable haya implementado el acuerdo de mediación en su totalidad. Si se determina que el distrito escolar responsable no ha implementado lo previsto por el acuerdo, la USOE iniciará procedimientos de aplicación.
2. **Imparcialidad del mediador.** Una persona que sirva como mediador:
- a. No puede ser un empleado de:
 - (1) Ningún distrito escolar ni de ninguna agencia del Estado que reciba fondos bajo la Parte B de la IDEA.
 - (2) La USOE, si ésta esta proveyendo servicios directamente al estudiante que sea el tema del proceso de mediación.
 - b. No puede tener un conflicto de interés personal o profesional.
 - c. No puede ser empleado del distrito escolar o de una agencia del Estado solamente porque él o ella recibe pago de la USOE para servir como mediador.
3. **Reunión para promover la mediación.**
- a. Un distrito escolar puede establecer procedimientos para exigir que los padres que decidan no usar el proceso de mediación se reúnan a una hora y en un lugar que sea conveniente para los padres, con una parte desinteresada:
 - (1) Que esté bajo contrato con el Centro para Padres de Utah o el centro de recursos de la comunidad para padres en el Estado establecido bajo la Parte B de la IDEA, o una entidad apropiada alternativa para resolver la disputa.
 - (2) Que explicará los beneficios del proceso de mediación, y alentará a los padres a utilizar el proceso.
 - b. Un distrito escolar no puede negar o demorar el derecho de un padre(s) a una audiencia de debido proceso bajo las Reglas de Educación Especial de la USOE si el padre(s) no participa en la reunión descrita en esta sección.

ASIGNACIÓN DEL OFICIAL DE AUDIENCIA.

- 1. Si cualquiera de las partes se niega a participar en una reunión de mediación o en otros pasos de mediación propuestos, o si los esfuerzos de mediación no logran resolver las diferencias entre las partes, el Director de Educación Especial de la Oficina de Educación del Estado de Utah asignará a un oficial de audiencia imparcial al azar (rotación). El horario y el historial de asignaciones del oficial de audiencia es información pública. La USOE y los distritos escolares deben mantener un registro de las personas que pueden servir de oficiales de audiencia, incluyendo sus títulos/aptitudes y quiénes han sido capacitados y aprobados por la Oficina de Educación del Estado. El oficial de audiencia imparcial debe llevar a cabo todas las actividades apropiadas de conformidad con los procedimientos de la Oficina de Educación del Estado.
- 2. Un oficial de audiencia imparcial no puede ser asignado del registro a una audiencia en particular, si esta persona tiene algún prejuicio personal o profesional o interés que pueda estar en conflicto con su objetividad hacia cualquiera de las partes involucradas en la audiencia o cualquiera de los asuntos que se van a decidir en la audiencia. También se excluirá de servir de oficial de audiencia a una persona que sea empleada del estado o del distrito escolar que está participando en la educación o cuidado del estudiante.
- 3. Una persona que de otro modo cumple con los requisitos para dirigir una audiencia no es un empleado de la USOE solamente porque él o ella es pagado por la agencia para servir de oficial de audiencia.
- 4. Un oficial de audiencia puede retirarse en cualquier momento de la consideración o del servicio en cualquier audiencia en la que considera que existe un prejuicio personal o profesional o interés en cuanto alguno de los asuntos que se van a decidir en la audiencia que puedan estar en conflicto con su objetividad.

PROCEDIMIENTOS PRELIMINARES A LA AUDIENCIA.

- 1. Dentro de un plazo de tiempo razonable, el oficial de audiencia proveerá al padre(s) o tutor legal, al distrito escolar y a la USOE un aviso escrito indicando la fecha, hora y el lugar de la audiencia.
- 2. El oficial de audiencia se asegurará que la audiencia se lleve a cabo a una hora y en un lugar razonablemente conveniente para las partes involucradas.
- 3. A discreción del oficial de audiencia, se llevará a cabo una reunión preliminar a la audiencia a fin de:
 - a. Aclarar el asunto(s) a tratar en la audiencia.
 - b. Repasar los derechos de audiencia de ambas partes.
 - c. Repasar los procedimientos para dirigir la audiencia.
 - d. Brindar a ambas partes la oportunidad de presentar sus declaraciones. Bajo ninguna circunstancia se llevará a cabo la reunión preliminar a la audiencia más de cinco días antes de la audiencia.
- 4. Cada parte revelará a la otra el nombre completo, título, ocupación y sitio de empleo de cada testigo, un resumen del testimonio del testigo y cualquier otra evidencia que se vaya a presentar. Estas presentaciones se deben hacer por lo menos cinco días antes de la audiencia.
- 5. Durante la reunión preliminar a la audiencia que se lleve a cabo de conformidad con esta sección, o como alternativa mediante la entrega de un aviso escrito, el oficial de audiencia se asegurará de que se les dé a los padres una explicación completa de sus derechos de audiencia.

DERECHOS DE AUDIENCIA.

Cualquiera de las partes de la audiencia tiene derecho a:

- 1. Ser acompañada y asesorada por un consejero/abogado e individuos con conocimiento especial o capacitación con respecto a los problemas de los estudiantes discapacitados.
- 2. Presentar evidencia y confrontar, contrainterrogar y exigir la presencia de testigos.
- 3. Prohibir que se presente en la audiencia cualquier evidencia que no haya sido presentada a esa parte por lo menos cinco días hábiles antes de la audiencia.

4. Obtener un registro literal escrito de la audiencia, o, a elección de los padres, un registro electrónico.
5. Obtener un registro escrito de los resultados/descubrimientos de hechos y decisiones, o, a elección de los padres, un registro electrónico.
6. Por lo menos cinco días hábiles antes de la audiencia, cada parte debe presentar a todas las demás partes todas las evaluaciones que se hayan completado hasta la fecha y las recomendaciones basadas en las evaluaciones de la parte que hace el ofrecimiento, que la parte se propone usar en la audiencia.
7. Un oficial de audiencia puede impedir que cualquier parte que no cumpla con la estipulación anterior presente la evaluación o recomendación relevante en la audiencia sin el consentimiento de la otra parte.

DERECHOS DE LOS PADRES EN LA AUDIENCIA.

Además de los derechos indicados arriba, se les asegura a los padres su derecho a tener presente al estudiante que es el tema de la audiencia, y determinar si la audiencia estará abierta o cerrada al público. El registro de la audiencia y los resultados/descubrimientos de hechos y decisiones deben ser proporcionados a los padres sin ningún costo.

DECISIÓN DEL OFICIAL DE AUDIENCIA.

La decisión del oficial de audiencia se debe promulgar de conformidad con los siguientes requisitos:

1. La decisión debe estar por escrito, o a elección del padre(s), en forma electrónica y se debe enviar por correo certificado o entregar personalmente dentro de un plazo de 45 días después de haber hecho la solicitud de audiencia, a los padres, el distrito escolar, a sus respectivos representantes y al Oficial de Cumplimiento de la USOE. Un oficial de audiencia puede otorgar extensiones de tiempo específicas más allá de los 45 días, a solicitud de cualquiera de las partes.
2. La decisión del oficial de audiencia incluirá resultados de hechos y decisiones, y las razones para estos resultados y decisión.
3. La decisión del oficial de audiencia se basará únicamente en evidencia y testimonio presentado en la audiencia.
4. Se hará un registro literal del proceso de la audiencia el cual incluirá cualquier material o declaración solicitada específicamente por cualquiera de las partes para que aparezca en el registro.
5. La decisión del oficial de audiencia es definitiva para los padres, el distrito escolar, sus oficiales, los empleados y agentes, a menos que una de las personas que toma parte en la audiencia apele la decisión para una acción civil.
6. Después de que se emita la decisión del oficial de audiencia, la USOE se asegurará de que la decisión haya sido implementada totalmente por el distrito escolar responsable mediante su proceso de control. Si se determina que el distrito escolar responsable no ha implementado estas órdenes, la USOE iniciará los procedimientos de para hacer cumplir la decisión.
7. El Oficial de Cumplimiento de la USOE o la persona designada transmitirá los resultados y la decisión al Grupo de Asesoramiento de Educación Especial de la Oficina de Educación del Estado de Utah (Utah State Office of Education Special Education Advisory Panel (USEAP) y los pondrá a disposición del público después de borrar cualquier información de identificación personal.

ACCIÓN/DEMANDA CIVIL.

Cualquier parte agraviada por la decisión de la audiencia de debido proceso tiene derecho a presentar una demanda civil con respecto a la queja presentada bajo la Sección 615 de la Ley de Educación para Personas Discapacitadas. “La demanda puede ser presentada en cualquier tribunal federal o estatal. Si se hace ante un tribunal del estado, la apelación se debe presentar dentro de un plazo de 30 días a partir de la fecha de la audiencia de debido proceso. Puede que el tribunal federal fije un límite de tiempo similar”.

1. En una demanda presentada bajo esta sección, el tribunal:
 - a. Recibirá los registros del proceso administrativo.
 - b. Escuchará evidencia adicional a solicitud de una de las partes.
 - c. Basando su decisión en la preponderancia de la evidencia, otorgará el desagravio que el tribunal considere apropiado.
2. Los tribunales de distrito de los Estados Unidos tienen jurisdicción de demandas presentadas bajo la Sección 615 de la IDEA, sin tener en cuenta la cantidad en controversia.
3. Nada en esta parte restringe o limita los derechos, procedimientos y remedios disponibles bajo la Constitución de los Estados Unidos, la Ley de Americanos con Discapacidades de 1990, Título V de la Ley de Rehabilitación de 1973, u otras leyes federales que protegen los derechos de los estudiantes discapacitados, excepto que antes de la presentación de demanda civil bajo estas leyes buscando desagravio que también está disponible bajo la Sección 615 de la IDEA, los procedimientos para una audiencia de debido proceso deben ser agotados hasta el extremo que se requeriría si la demanda se hubiese presentado bajo la sección 615 de la IDEA (Procedimientos de Protección).

AUDIENCIAS INMEDIATAS DE DEBIDO PROCESO.

Las audiencias inmediatas de debido proceso deben cumplir con los mismos requisitos de una audiencia de debido proceso, excepto que el oficial de audiencia puede determinar que:

1. Cada parte tiene derecho a prohibir que se presente cualquier evidencia en la audiencia que no se haya presentado a dicha parte por lo menos dos días hábiles antes de la audiencia inmediata.
2. Por lo menos dos días hábiles antes de la audiencia inmediata, cada parte debe presentar a las otras partes todas las evaluaciones que se hayan completado hasta esa fecha y las recomendaciones basadas en las evaluaciones de la parte que hace el ofrecimiento, que la parte se propone usar en la audiencia.

La audiencia inmediata de debido proceso debe estar dirigida por un oficial de audiencia de debido proceso imparcial que reúna los requisitos de las Reglas de Educación Especial de la USOE para oficiales de audiencia y cuyo horario le permitirá dirigir la audiencia y expedir una decisión por escrito durante el tiempo estipulado para la audiencia inmediata. Si se selecciona el nombre de un oficial de audiencia de la lista que reúne todos los requisitos con la excepción del margen de

tiempo especificado, se seleccionará el nombre siguiente en la lista. Este proceso se repetirá según sea necesario hasta que se nombre a un oficial de audiencia que cumpla con el margen de tiempo de la audiencia inmediata que se requiere.

La decisión escrita será enviada por correo o entregada a las partes dentro de un plazo de 45 días después de que el distrito escolar reciba la solicitud de audiencia, sin excepciones ni extensiones. El margen de tiempo establecido bajo esta sección es el mismo para audiencias inmediatas solicitadas por los padres o el distrito escolar.

La decisión del oficial de audiencia en una audiencia inmediata de debido proceso es definitiva, de conformidad con los procedimientos de cualquier decisión de audiencia de debido proceso, y se puede apelar a una demanda/acción civil.

ESTADO DEL ESTUDIANTE DURANTE EL PROCESO.

1. Excepto cuando se esté retando el Entorno Educativo Alternativo Provisorio (Interim Alternative Educational Setting - IAES) o la determinación de la manifestación bajo las Reglas de Educación Especial de la USOE, mientras esté pendiente cualquier audiencia administrativa o proceso judicial de conformidad con las Reglas de Educación Especial de la USOE, el estudiante involucrado debe permanecer en la colocación educativa actual, a menos que el distrito escolar y los padres hagan otro acuerdo.
2. Si la demanda/queja tiene que ver con una solicitud de admisión inicial a una escuela pública, el estudiante, con el consentimiento de los padres, debe ser colocado en el programa de la escuela pública del distrito escolar hasta que se completen todos los procesos.
3. Si la decisión de un oficial de audiencia en una audiencia de debido proceso está de acuerdo con los padres del estudiante en cuanto a que es apropiado hacer un cambio de colocación, esa colocación se debe tratar como un acuerdo entre el distrito escolar y los padres con el propósito de “no moverse” de la colocación como se describe en las Reglas de Educación Especial de la USOE, incluyendo cualquier proceso(s) judicial.

GASTOS RELACIONADOS CON LA AUDIENCIA.

La USOE será responsable de pagar las cuotas y los gastos necesarios que contraigan el oficial de audiencia y el relator judicial o el servicio de estenografía, de conformidad con los reglamentos y procedimientos de la USOE. Los padres y el distrito escolar involucrado se harán responsables de cualquier honorario legal u otras cuotas que ellos contraigan. El distrito escolar no puede usar fondos de la IDEA-B para pagar los honorarios de abogados o los costos relacionados con una audiencia, tales como declaraciones juradas, testigos periciales y acuerdos. Los fondos del estado y/o locales del distrito escolar se deben usar para cubrir otros gastos.

HONORARIOS RAZONABLES DE LOS ABOGADOS.

1. En cualquier demanda o proceso presentado bajo la Sección 615 de la IDEA, la corte, a su discreción, puede adjudicar honorarios razonables de abogados como parte de los costos a los padres de un estudiante discapacitado que sea la parte predominante.
2. Una corte puede adjudicar honorarios razonables de abogados que estén de acuerdo con lo siguiente:
 - a. Las cuotas adjudicadas bajo 615(i)(3) de la Ley se deben basar en las tarifas que predominan en la comunidad en la cual se levantó la demanda o el proceso para la clase y la calidad de servicio brindado. No se puede usar ninguna gratificación o multiplicador para calcular las cuotas adjudicadas bajo esta subsección.
 - b. Los honorarios de abogados no se pueden adjudicar y los costos relacionados no se pueden reembolsar en ninguna demanda o proceso bajo la Sección 615 de la IDEA para servicios prestados posteriormente a la fecha cuando se haga una oferta de acuerdo por escrito al padre(s) si:
 - (1) Se hace la oferta dentro del tiempo indicado en la Regla 68 de las Reglas Federales del Proceso Civil, o en el caso de un proceso administrativo, en cualquier momento más de 10 días antes de que comience el proceso.
 - (2) La oferta no es aceptada dentro de un plazo de 10 días.
 - (3) La corte o el oficial de audiencia administrativa descubre que la ayuda finalmente obtenida por los padres no es más favorable para los padres que la oferta de acuerdo.
 - c. No se pueden adjudicar los honorarios de abogados relacionados con cualquier reunión del equipo del IEP a menos que la reunión se convoque como resultado de un proceso administrativo o una acción judicial.
 - d. Puede que se adjudiquen los honorarios de abogados y los costos relacionados al padre(s) que sea la parte predominante y que tenía suficiente motivo para rechazar la oferta de acuerdo.
 - e. Excepto como se indica en el párrafo f abajo, la corte reduce la cantidad de los honorarios de abogados adjudicados, si la corte descubre que:
 - (1) El padre(s), durante el curso de la demanda o proceso, prolongó excesivamente en forma irrazonable la resolución final de la controversia.
 - (2) La cantidad de los honorarios de abogados autorizados de otro modo para ser adjudicados excede en forma irrazonable el sueldo por hora predominante en la comunidad para servicios similares ofrecidos por abogados con aptitud, reputación y experiencia razonablemente comparables.
 - (3) El tiempo gastado y los servicios legales prestados fueron excesivos considerando la naturaleza de la demanda o proceso.
 - (4) El abogado que representa al padre(s) no proporcionó al distrito escolar la información apropiada en la queja de debido proceso como lo exigen las Reglas de Educación Especial de la USOE.
 - f. Las estipulaciones anteriores relacionadas con la reducción en la cantidad de los honorarios de abogados no se aplica en ninguna demanda o proceso si la corte descubre que la USOE o el distrito escolar prolongaron excesivamente en forma irrazonable la resolución final de la demanda o el proceso o que hubo una violación de la Sección 615 de la IDEA.

PADRES SUSTITUTOS.

1. El distrito escolar se asegurará de que se protejan los derechos del estudiante discapacitado si no se puede identificar al padre(s), si después de hacer esfuerzos razonables, no puede hallar el paradero de los padres, o dónde está el estudiante bajo la protección del estado. Bajo dichas circunstancias, se le asignará al estudiante un padre sustituto. El distrito escolar debe mantener una lista de las personas que hayan completado el programa de capacitación para padres sustitutos, y de allí se asigna un padre sustituto. El distrito escolar debe establecer un método para determinar si el estudiante necesita un padre(s) sustituto y hace la asignación.
2. El padre(s) sustituto puede representar al estudiante en todos los asuntos relacionados con la identificación, evaluación y colocación educativa del estudiante, incluyendo la provisión de Educación Pública Gratuita Apropiaada.
3. El distrito escolar se asegurará de que la persona seleccionada como sustituto:

- a. No es un empleado de la USOE, el distrito escolar o de ninguna otra agencia que esté participando en la educación o cuidado del estudiante.
- b. No tiene interés que esté en conflicto con el interés del estudiante a quien él o ella representa.
- c. Tiene conocimiento y habilidades que aseguran la representación adecuada del estudiante.
4. El distrito escolar puede seleccionar como padre sustituto a una persona que sea empleado de una agencia no pública que provea únicamente cuidado no educativo para el estudiante que cumple con los estándares descritos en 3.b. y c. arriba.
5. Una persona que de otro modo califica como padre sustituto bajo esta sección no es un empleado de la agencia únicamente porque él o ella es pagado por la agencia para servir como padre sustituto.

TRANSFERENCIA DE DERECHOS DE PATERNIDAD AL LLEGAR A LA MAYORÍA DE EDAD.

1. De conformidad con la ley del estado que se aplica a todos los estudiantes, cuando un estudiante discapacitado llega a la mayoría de edad (excepto para un estudiante a quien las cortes han declarado como incompetente), el distrito escolar proveerá cualquier Aviso que requieran las Reglas de Educación Especial de la USOE a ambos, al estudiante y a los padres, y todos los derechos concedidos a los padres bajo la Parte B de la IDEA y las Reglas de Educación Especial de la USOE se transfieren al estudiante.
2. Todos los otros derechos concedidos a los padres bajo la Parte B de la IDEA y las Reglas de Educación Especial de la USOE se transfieren a los estudiantes mayores de 18 años que están encarcelados en una institución correccional del estado o local para adultos o jóvenes.
3. Si la corte determina que un estudiante discapacitado tiene la capacidad para proveer consentimiento informado con respecto a su programa educativo, el distrito escolar establecerá procedimientos para nombrar al padre(s), o si el padre(s) no está disponible a otra persona apropiada, para representar los intereses educativos del estudiante durante la elegibilidad del estudiante bajo la Parte B de la IDEA. El distrito escolar usará sus procedimientos de padre(s) sustituto para implementar este requisito. El padre(s) sigue reteniendo el derecho a cualquier aviso, junto con el estudiante.
4. Se requiere una declaración en el IEP del estudiante, a partir de por lo menos un año antes de que el estudiante cumpla 18 años de edad, indicando que el estudiante y los padres han recibido información de sus derechos bajo la Parte B de la IDEA que se transferirán al estudiante al llegar a la edad de 18 años, de conformidad con las Reglas de Educación Especial de la USOE. El padre(s) continúa reteniendo el derecho a cualquier aviso obligatorio, junto con el estudiante. Todos los demás derechos concedidos a los padres bajo la Parte B se transfieren al estudiante.

CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN.

1. Se proveen las definiciones siguientes de acuerdo con el uso que se les da en esta sección:
 - a. **Personalmente Identificable** significa que la información incluye:
 - (1) El nombre del estudiante, los padres del estudiante y otro miembro de la familia.
 - (2) La dirección del estudiante.
 - (3) Un número de identificación personal, tal como el número de seguro social del estudiante o el número de estudiante.
 - (4) Una lista de características personales u otra información que hará posible identificar al estudiante con certeza razonable.
 - b. **Destrucción** significa destrucción física o retiro de identificadores personales de la información para que la información ya no sea personalmente identificable.
 - c. **Registros de educación** significa el tipo de registros cubiertos bajo la definición de Registros de educación@ en 34 CFR Parte 99 (los reglamentos que implementan los Derechos Educativos de la Familia y la Ley de Privacidad de 1974).
 - d. **Agencia participante** significa cualquier agencia o institución que reúne, mantiene, o usa información personalmente identificable, o de la cual se obtiene información, bajo la Parte B de la IDEA.
2. La USOE/distrito escolar establecerá e implementará procedimientos que reúnen los requisitos de la Parte B de la IDEA y las Reglas de Educación Especial de la USOE), incluyendo un aviso a los padres con:
 - a. Una descripción de la extensión hasta donde el aviso es dado en los idiomas nativos de los diferentes grupos de poblaciones en el Estado.
 - b. Una descripción de los estudiantes de quienes se mantiene información personalmente identificable, los tipos de información que se busca, los métodos que las USOE ha establecido para reunir la información (incluyendo las fuentes de donde proviene la información que se reúne), y los usos que se le va a dar a la información.
 - c. Un resumen de los reglamentos y procedimientos que el distrito escolar debe cumplir en relación con el depósito, divulgación a las terceras partes, retención y destrucción de la información personal identificable.
 - d. Una descripción de todos los derechos de los padres y los estudiantes e hijos en cuanto a esta información, incluyendo los derechos bajo los Derechos Educativos de la Familia y la Ley de Privacidad de 1974 (FERPA) y la implementación de reglamentos en 34 CFR Parte 99.
3. Antes de realizar cualquier actividad mayor de identificación, localización, o evaluación, el aviso debe ser publicado o anunciado en los periódicos u otros medios de comunicación, o ambos, con circulación adecuada para notificar a los padres en todo el distrito escolar acerca de la actividad.
4. **Derecho de acceso.**
 - a. El distrito escolar permitirá que los padres examinen y revisen cualquier registro de educación relacionado con sus hijos que sea reunido, mantenido, o usado por el distrito escolar bajo las Reglas de Educación Especial de la USOE. El distrito escolar cumplirá con una solicitud sin demora innecesaria y previo a cualquier reunión relacionada con el IEP o cualquier audiencia de debido proceso, incluyendo una audiencia inmediata de debido proceso, y en ningún caso más de 45 días después de que se haya hecho la solicitud.
 - b. El derecho de examinar y revisar los registros de educación bajo esta sección incluye:
 - (1) El derecho a una respuesta del distrito escolar a solicitudes razonables con el fin de obtener explicaciones e interpretaciones de los registros.
 - (2) El derecho a solicitar que el distrito escolar proporcione copias de los registros que contienen la información si el no proveer esas copias efectivamente impedirá que el padre(s) ejerza el derecho a examinar y revisar los registros.
 - (3) El derecho a hacer que un representante del padre(s) examine y revise los registros.
 - c. Una agencia puede suponer que el padre(s) tiene autoridad para examinar y revisar los registros relacionados con su hijo(a) a menos que se le haya advertido a la agencia que el padre(s) no tiene la autoridad bajo la ley del estado aplicable que gobierna tales asuntos como tutela, separación y divorcio.

5. **Registro de acceso.** El distrito escolar mantendrá un registro de las personas que toman parte que están obteniendo acceso a los registros de educación reunidos, mantenidos, o usados bajo la Parte B de la IDEA (excepto para el acceso de los padres y empleados autorizados del distrito escolar), incluyendo el nombre de la parte, la fecha en que se dio acceso, y el propósito por el cual la parte es autorizada para usar los registros.
6. **Registros sobre más de un estudiante.** Si algún registro de educación incluye información sobre más de un estudiante, los padres de cada niño(a) tendrán derecho a examinar y revisar solamente la información relacionada con su hijo(a) o recibir datos de esa información específica.
7. **Lista de los tipos de información y ubicación.** El distrito escolar debe proveer a solicitud de los padres una lista de los tipos de registros de educación reunidos, mantenidos o usados por la agencia, y su ubicación.
8. **Pagos.**
 - a. Un distrito escolar puede cobrar una cuota de dinero razonable por las copias de registros que se hagan para los padres bajo la Parte B de la IDEA, si la cuota a pagar no impide efectivamente a los padres ejercer su derecho a examinar y revisar esos registros.
 - b. Una agencia participante no puede cobrar una cuota para buscar o recuperar información bajo esta sección.
9. **Enmienda/corrección de los registros a solicitud del padre(s).**
 - a. Un padre(s) que considera que la información en los registros de educación reunidos, mantenidos, o usados bajo la Parte B de la IDEA es inexacta o engañosa o viola la privacidad u otros derechos del estudiante puede solicitar al distrito escolar que guarda la información que corrija la información.
 - b. El distrito escolar decidirá si corrige la información de acuerdo con la solicitud dentro de un período de tiempo razonable después de recibir la solicitud.
 - c. Si la agencia decide negarse a corregir la información de acuerdo con la solicitud, informará al padre(s) del rechazo e informará al padre(s) del derecho a una audiencia con relación al asunto.
10. **Oportunidad de tener una audiencia.**
 - a. El distrito escolar proveerá, a solicitud, una oportunidad de tener una audiencia para disputar la información en los registros de educación para asegurar que no sea inexacta, engañosa, o de otro modo una violación de la privacidad u otros derechos del estudiante.
 - b. Si, como resultado de la audiencia, el distrito escolar decide que la información es inexacta, engañosa o de otro modo en violación de la privacidad u otros derechos del estudiante, corregirá la información de acuerdo con la solicitud, y le informará al padre(s) por escrito al respecto.
 - c. Si, como resultado de la audiencia, el distrito escolar decide que la información no es inexacta, engañosa o de otro modo en violación de la privacidad o de otros derechos del estudiante, informará a los padres del derecho a poner en los registros que guarda del estudiante una declaración con un comentario sobre la información o exponiendo las razones por las cuales no está de acuerdo con la decisión del distrito escolar.
 - d. Cualquier explicación colocada en los registros del estudiante bajo esta sección debe ser conservada por la agencia como parte de los registros del estudiante en tanto que el registro o porción en disputa sea conservada por el distrito escolar, y si los registros del estudiante o la porción en disputa es revelada por la agencia a cualquier parte, también se debe revelar la explicación a la parte.
11. **Procedimientos de la audiencia.** Una audiencia que dispute los registros de educación, se debe llevar a cabo de conformidad con 34 CFR 99.22 de acuerdo con las especificaciones descritas abajo. Como mínimo, los procedimientos de audiencia del distrito escolar se deben adherir a los siguientes requisitos:
 - a. Se debe llevar a cabo una audiencia dentro de un período de tiempo razonable después de que el distrito escolar reciba la solicitud, y se le dará al padre del estudiante o al estudiante elegible un aviso de la fecha, lugar y hora de la audiencia con anticipo razonable.
 - b. La audiencia puede ser dirigida por cualquier parte, incluyendo un oficial del distrito escolar que no tenga ningún interés directo en el resultado de la audiencia.
 - c. Se le concederá al padre(s) del estudiante o al estudiante elegible una oportunidad plena y justa para presentar evidencia pertinente a los asuntos en discusión, y puede recibir ayuda o ser representado por personas de su elección a costa propia, incluyendo un abogado.
 - d. El distrito escolar tomará su decisión por escrito dentro de un período de tiempo razonable después de que termine la audiencia.
 - e. La decisión del distrito escolar se debe basar únicamente en la evidencia presentada en la audiencia, y debe incluir un resumen de la evidencia y los motivos de la decisión.
12. **Consentimiento de los padres.**
 - a. Excluyendo lo expuesto en los temas tratados en los “Procedimientos de Disciplina” para lo cual la Parte 99 no requiere el consentimiento de los padres, se debe obtener el consentimiento de los padres antes de que la información personalmente identificable sea:
 - (1) Revelada a alguien que no sea uno de los oficiales de las agencias participantes reuniendo o usando la información bajo esta parte.
 - (2) Usada para cualquier propósito que no sea el cumplir con un requisito bajo esta parte.
 - b. Un distrito escolar no puede revelar información de los registros de educación a las agencias participantes sin el consentimiento de los padres a menos que estén autorizados para hacerlo bajo 34 CFR 99.31 y 99.34 (FERPA).
 - (1) El reglamento 34 CFR 99.31 declara que:
 - (a) Un distrito escolar puede revelar información personalmente identificable de los registros de educación de un estudiante sin el consentimiento escrito de los padres del estudiante o del estudiante elegible si lo que se revela es:
 - 1) Para otros oficiales escolares, entre ellos, maestros dentro del distrito escolar que han sido identificados por el distrito como personas que tienen intereses educativos legítimos.
 - 2) Para oficiales de otra escuela o sistema escolar en cual el estudiante quiere o tiene la intención de inscribirse/matricularse, sujeto a los requisitos establecidos en 34 CFR 99.34, abajo.
 - (2) El reglamento 34 CFR 99.34 declara que:
 - (a) Un distrito escolar que va a transferir los registros de educación de un estudiante de conformidad con 34 CFR 99.31 arriba hará un intento razonable para avisar al padre(s) del estudiante o al estudiante elegible de la transferencia de los registros a la última dirección conocida del padre o del estudiante elegible, excepto:
 - 1) Cuando la transferencia de los registros es iniciada por el padre(s) o el estudiante elegible en el distrito escolar remitente.

- 2) Cuando el distrito escolar incluye, en el aviso anual de procedimientos de protección, que el reglamento del distrito escolar de enviar los registros de educación cuando se solicita a una escuela en la cual el estudiante quiere o tiene la intención de inscribirse, entonces el distrito escolar no tiene que proveer ningún aviso adicional de la transferencia de los registros.
- c. Una agencia educativa que recibe información identificada personalmente de otra agencia o institución educativa puede revelar en forma adicional la información en nombre de la agencia educativa sin el consentimiento previo por escrito del padre(s) o del estudiante elegible si se cumple con las condiciones de 34 CFR 99.31 y 99.34 indicadas arriba, y si la agencia educativa informa a la parte a la que se le reveló la información en cuanto a estos requisitos.
- d. Si los padres se niegan a dar el consentimiento para que se revele la información personalmente identificable a una tercera parte, entonces esa parte puede proceder con procedimientos reglamentarios con el fin de obtener la información deseada.

Nota especial agregada: *Para su información de acuerdo con lo autorizado en 34 CFR 99.31, los registros de su hijo(a) pueden y serán enviados sin su consentimiento a oficiales de otra escuela o distrito escolar en el cual quiere o tiene la intención de inscribirse.*

13. **Protecciones.**

- a. El distrito escolar debe proteger el carácter confidencial de la información personalmente identificable en las etapas de colección, conservación, divulgación y destrucción.
- b. Un oficial en el distrito escolar debe asumir responsabilidad para asegurar el carácter confidencial de cualquier información personalmente identificable.
- c. Todas las personas que estén reuniendo o usando información personalmente identificable deben recibir capacitación o instrucción en cuanto a los reglamentos y procedimientos del estado en esta sección y 34 CFR Parte 99.
- d. El distrito escolar conservará, para inspección pública, una lista actualizada de los nombres y cargos de aquellos empleados dentro del distrito escolar y otras agencias tales como las Escuelas de Sordociegos de Utah (por su sigla en inglés USDB), que pueden tener acceso a la información personalmente identificable para estudiantes discapacitados. La lista debe incluir: el nombre del distrito, nombre de la escuela, año escolar, personas que tienen acceso y el nombre del administrador de registros.
- e. La lista mencionada arriba, donde sea apropiado, debe estipular el acceso de maestros de educación regular a sus estudiantes discapacitados, y también debe incluir los nombres y puestos de los consultores empleados por el distrito y/o USDB quienes pueden requerir acceso, para fines educativos legítimos, a los registros de los estudiantes. Esto también incluye a maestros practicantes de universidades, bajo la dirección y supervisión de los oficiales escolares.

14. **Destrucción de la información.**

- a. El distrito escolar informará a los padres cuando ya no se necesite la información personalmente identificable reunida, conservada, o usada bajo esta parte para proporcionar servicios educativos al estudiante.
- b. La información que ya no se necesite debe ser destruida a solicitud de los padres. Sin embargo, un registro permanente del nombre del estudiante, dirección, teléfono, calificaciones, registro de asistencia, clases a las que asistió, grado/año escolar que completó, y año en que lo completó pueden ser conservados sin límite de tiempo.

Nota Especial agregada: *Para su información se considerará que los registros de su hijo(a) "ya no se necesitan para proporcionar servicios educativos" y serán destruidos tres años después de que su hijo(a) se gradúe o tres años después de que su hijo(a) cumpla 22 años de edad, cualquiera que ocurra primero.*

15. **Derechos del estudiante.** Todos los derechos de los padres antes mencionados en cuanto a los registros de educación son transferidos al estudiante al llegar a la edad de 18 años, a menos que el estudiante haya sido declarado incapaz por orden judicial. El distrito escolar debe proveer el aviso que se requiere de esta acción al estudiante y a los padres, de conformidad con las estipulaciones bajo las Reglas de Educación Especial de la USOE.

16. **Cumplimiento.**

- a. Los requisitos de confidencialidad se revisan y aprueban como parte del proceso de elegibilidad del distrito escolar bajo la IDEA-B.
- b. La confidencialidad es controlada a través del proceso de control de la Parte B por lo menos cada cinco años e incluye sanciones para asegurar que se cumplan estos requisitos.

17. **Información disciplinaria.**

- a. La USOE exige que un distrito escolar incluya en los registros de los estudiantes discapacitados una declaración de cualquier medida disciplinaria actual o previa que se haya tomado en contra del estudiante y transmita la declaración hasta el mismo extremo que la información disciplinaria está incluida y transmitida con los registros de estudiantes no discapacitados.
- b. La declaración puede incluir una descripción de cualquier conducta del estudiante que haya requerido una medida disciplinaria, una descripción de la medida disciplinaria que se tomó, y cualquier otra información relacionada con la seguridad del estudiante y de otras personas que estén trabajando con el estudiante.
- c. Si el estudiante se traslada de una escuela a otra, la transmisión de cualquiera de los registros del estudiante deben incluir el Programa de Educación Individualizado y cualquier declaración de medidas disciplinarias actuales o previas que se hayan tomado en contra del estudiante.

18. **Uso de la información personalmente identificable por el Ministerio de los EE.UU.**

Si el Ministerio de Educación los Estados Unidos o sus representantes autorizados reúnen cualquier información personalmente identificable en cuanto a los estudiantes discapacitados que no está sujeta a FERPA, el Secretario aplica el estatuto federal aplicable, y las regulaciones que implementan esas estipulaciones en 34 CFR Part. 5b.

DEFINICIONES.

Las siguientes definiciones se aplican a esta sección únicamente.

1. **Sustancia Controlada** significa una droga u otra sustancia identificada bajo las listas I, II, III, IV, o V en la Sección 202(c) de la Ley de Sustancias Controladas (21 USC 812(c)).
2. **Arma** es la definición que se da al término “arma peligrosa” bajo el párrafo (2) de la primera subsección (g) de la Sección 930 del Título 18, USC. **“Arma Peligrosa”** significa arma, aparato, instrumento, material, sustancia, animada o inanimada, que se use o que sea capaz de causar de inmediato muerte o daños corporales graves, excepto que dicho término no incluye una navaja con hoja que sea menos de 2 ½ pulgadas de largo.
3. **“Droga Ilegal”** significa una sustancia controlada pero no incluye una sustancia que se posea legalmente o que se use bajo la supervisión de un profesional de salud con licencia, o que se posea legalmente o se use bajo la supervisión de cualquier otra autoridad bajo la Ley o bajo cualquier otra estipulación de la ley federal.
4. **“Prueba Sustantiva”** significa más allá de la preponderancia de la evidencia.

CAMBIO DE COLOCACIÓN POR RETIROS DISCIPLINARIOS.

Para los propósitos de los retiros de un estudiante discapacitado de la colocación educativa actual según la descripción en esta sección, ocurre un cambio de colocación si:

1. El retiro es por más de 10 días escolares consecutivos.
2. El estudiante es sometido a una serie de retiros que constituyen un patrón porque se acumulan a más de 10 días escolares en un año escolar, y debido a factores como la duración de cada retiro, la cantidad de tiempo que el estudiante está retirado, y la proximidad entre un retiro y otro.

RETIROS---DIEZ (10) DÍAS ESCOLARES O MENOS.

Hasta el límite que el retiro se aplique a los estudiantes sin discapacidades, el personal escolar puede ordenar el retiro de un estudiante discapacitado de la colocación actual del estudiante por no más de 10 días escolares consecutivos por cualquier violación de las reglas escolares, y retiros adicionales de no más de 10 días escolares consecutivos en el mismo año escolar por incidentes aparte de la mala conducta, siempre y cuando esos retiros no constituyan un cambio de colocación bajo las Reglas de Educación Especial de la Oficina de Educación del Estado de Utah.

SERVICIOS REQUERIDOS—NINGÚN CAMBIO DE COLOCACIÓN.

1. Un distrito escolar no tiene que proveer servicios durante los períodos de retiro, a un estudiante discapacitado que ha sido retirado de su colocación actual por 10 días escolares o menos en el mismo año escolar, si no se proveen servicios a un estudiante sin discapacidades que ha sido retirado en forma similar.
2. En el caso de un estudiante discapacitado que ha sido retirado de su colocación actual por más de diez días escolares en el mismo año escolar, el distrito escolar proveerá servicios para el resto de los retiros hasta el punto que sea necesario para que el estudiante pueda progresar adecuadamente en el programa general de estudios y avanzar debidamente hacia el logro de las metas que se han fijado en el IEP del estudiante.
3. El personal escolar, después de consultar con la maestra de educación especial del estudiante, determina hasta qué punto son necesarios los servicios para que el estudiante pueda progresar adecuadamente en el programa general de estudios y avanzar debidamente hacia el logro de las metas que se han fijado en el IEP del estudiante.

RETIROS POR ARMAS O DROGAS.

El personal escolar puede ordenar un cambio en la colocación de un estudiante discapacitado a un entorno educativo apropiado provisorio por la misma cantidad de tiempo que un estudiante sin discapacidades estaría sujeto a disciplina, pero no por más de 45 días civiles, si:

1. El estudiante lleva un arma a la escuela o a una actividad escolar bajo la jurisdicción de un distrito escolar estatal o local.
2. El estudiante a sabiendas posee o usa drogas ilegales o vende o solicita la venta de una sustancia controlada mientras que está en la escuela o en una actividad escolar bajo la jurisdicción de distrito escolar estatal o local.
3. El equipo del IEP debe determinar entorno educativo apropiado provisorio.

EVALUACIÓN DE CONDUCTA FUNCIONAL Y PLAN DE INTERVENCIÓN.

Dentro de un plazo de 10 días hábiles después de retirar al estudiante por más de diez (10) días escolares en un año escolar o por violaciones relacionadas con armas, drogas o conducta que muy probablemente resultará en una lesión del estudiante o de otros, el distrito escolar tomará las siguientes medidas:

1. Si el distrito escolar no realizó una evaluación de la conducta funcional e implementó un plan de intervención para la conducta del estudiante antes de que ocurriera la conducta que ocasionó el retiro, el distrito escolar convocará una reunión del IEP para desarrollar un plan de evaluación.
2. Si el estudiante ya tiene un plan de intervención para la conducta, el equipo del IEP se reunirá para revisar el plan y su implementación y lo modificará, según sea necesario, para tratar la conducta.
3. Tan pronto como sea práctico después de desarrollar el plan de evaluación descrito arriba en el numeral uno (1) de esta sección, y completar las evaluaciones requeridas por el plan, el distrito escolar convocará una reunión del IEP para desarrollar intervenciones apropiadas para la conducta para tratar esa conducta e implementará esas intervenciones.

4. Si posteriormente el estudiante discapacitado que tiene un plan de intervención para la conducta y que ha sido retirado de la colocación educativa actual por más de 10 días escolares en un año escolar está sujeto a un retiro que no constituye un cambio de colocación, los miembros del equipo del IEP revisarán el plan de intervención para la conducta y su implementación para determinar si es necesario hacer cambios.

Si uno o más de los miembros del equipo creen que es necesario hacer cambios, el equipo se reunirá para cambiar el plan y su implementación, hasta el grado que el equipo lo considere necesario.

AUTORIDAD DEL OFICIAL DE AUDIENCIA.

Bajo la IDEA-B un oficial de audiencia puede ordenar un cambio en la colocación de un estudiante discapacitado a un entorno educativo alternativo provisorio apropiado por no más de 45 días civiles si el oficial de audiencia, en un debido proceso de audiencia inmediata—

1. Determina que el distrito escolar ha demostrado por medio de prueba sustantiva que el mantener la colocación actual del estudiante lo más seguro es muy probable que resulte en daño/lesión al estudiante o a otros.
2. Considera qué tan apropiada es la colocación presente del estudiante.
3. Considera si el distrito escolar ha hecho esfuerzos razonables para reducir el riesgo de daño en la colocación actual del estudiante, incluyendo el uso de ayudas y servicios suplementarios.
4. Determina que el entorno educativo alternativo provisorio que propone el personal escolar que ha consultado con el maestro(a) de educación especial del estudiante llena los requisitos del entorno educativo alternativo provisorio que se describe abajo.

DETERMINACIÓN DEL ENTORNO EDUCATIVO ALTERNATIVO PROVISORIO.

Cualquier entorno educativo alternativo provisorio en el cual se coloque a un estudiante bajo las reglas de retiro por armas o drogas o por autoridad de un oficial de audiencia debe:

1. Ser seleccionado con el fin de que el estudiante pueda continuar progresando en el plan general de estudio, a pesar de estar en otro entorno, y continuar recibiendo esos servicios y cambios, incluyendo aquellos descritos en el IEP actual del estudiante, que le permitirán al estudiante lograr las metas presentadas en el IEP.
2. Incluir servicios y cambios diseñados para tratar la conducta descrita que probablemente podría resultar en una lesión al estudiante o a otros, o el retiro por armas o drogas, que están diseñados para impedir que se repita la conducta.

El equipo del IEP debe determinar el entorno educativo alternativo provisorio al que se hace referencia bajo la regla para el retiro por armas o drogas.

REQUISITO DE REVISIÓN DE LA DETERMINACIÓN DE LA MANIFESTACIÓN.

Si un distrito escolar retira o contempla el retiro de un estudiante por violaciones con respecto a las armas, drogas, o conducta que muy probablemente resultará en una lesión al estudiante o a otros, u otra conducta que infringe cualquier regla o código de conducta que se aplica a todos los estudiantes y que resulta en un cambio de colocación, el distrito escolar tomará las siguientes medidas:

1. A más tardar en la fecha en la cual se toma la decisión de retirar al estudiante, se debe avisar a los padres de esa decisión y se les debe dar un aviso de los procedimientos de protección.
2. Inmediatamente, si es posible, pero en ningún caso no más de 10 días escolares después de la fecha en la cual se toma la decisión de retirar al estudiante, se debe realizar una revisión de la relación entre la discapacidad del estudiante y la conducta sujeta a la acción disciplinaria. El equipo del IEP y otro personal capacitado debe realizar la revisión durante una reunión.

PROCEDIMIENTOS PARA DIRIGIR LA REVISIÓN DE LA DETERMINACIÓN DE LA MANIFESTACIÓN.

El equipo del IEP y otro personal capacitado debe realizar la revisión de la manifestación de la revisión durante una reunión. Al llevar a cabo la revisión, el equipo del IEP y otro personal capacitado puede determinar que la conducta del estudiante no fue una manifestación de la discapacidad del estudiante solamente si el equipo del IEP y otro personal capacitado:

1. Consideran primero, en términos de la conducta sujeta a la acción disciplinaria, toda la información pertinente incluyendo:
 - a. Una evaluación y resultados de los diagnósticos, incluyendo los resultados u otra información pertinente proporcionada por los padres del estudiante.
 - b. Observaciones del estudiante.
 - c. El IEP y la colocación del estudiante.
2. Luego determinan que--
 - a. En relación a la conducta sujeta a la acción disciplinaria, el IEP y la colocación del estudiante eran apropiados y que los servicios de educación especial, las ayudas y servicios suplementarios, y las estrategias de intervención en la conducta fueron proporcionadas de acuerdo con el IEP y la colocación del estudiante.
 - b. La discapacidad del estudiante no perjudicó la habilidad del estudiante para entender el impacto y las consecuencias de la conducta sujeta a la acción disciplinaria.
 - c. La discapacidad del estudiante no perjudicó su habilidad para controlar la conducta sujeta a la acción disciplinaria.
3. Si el equipo del IEP y otro personal capacitado determina que no se cumplió con ninguno de los estándares en esta sección, se debe considerar la conducta como una manifestación de la discapacidad del estudiante.
4. La revisión de la determinación de la manifestación descrita en esta sección se puede realizar durante la misma reunión del IEP convocada para tratar la evaluación de conducta funcional y el plan de intervención para la conducta.
5. Si, en la revisión se identifican deficiencias en el IEP del estudiante o en la colocación o en su implementación, el distrito escolar debe tomar medidas inmediatas para remediar dichas deficiencias.

DETERMINACIÓN DE QUE LA CONDUCTA NO FUE UNA MANIFESTACIÓN DE LA DISCAPACIDAD.

1. Si el resultado de la revisión de la determinación de la manifestación indica de la conducta del estudiante discapacitado no fue una manifestación de la discapacidad del estudiante, los procedimientos disciplinarios pertinentes que se aplican a los estudiantes sin impedimentos se pueden aplicar al estudiante de la misma manera que se aplicaría a los estudiantes sin discapacidades, excepto que la FAPE seguirá a la disposición de aquellos estudiantes que han sido retirados de su colocación actual por más de 10 días escolares, en el mismo año escolar.
2. Si el equipo del IEP del estudiante determina hasta que punto son necesarios los servicios para que el estudiante pueda progresar apropiadamente en el plan general de estudio y avanzar apropiadamente para lograr las metas fijadas en el IEP del estudiante si el estudiante es retirado debido a la conducta que se ha determinado que no es una manifestación de la discapacidad del estudiante.
3. Si el distrito escolar inicia procedimientos disciplinarios que se aplican a todos los estudiantes, el distrito escolar se asegurará de que los registros de educación especial y de disciplina del estudiante discapacitado sean transmitidos para ser considerados por la persona o personas que tomarán la decisión final en cuanto a la acción disciplinaria.
4. Si un padre(s) solicita una audiencia para disputar la determinación de que la conducta del estudiante no fue una manifestación de la discapacidad del estudiante, entonces el estudiante deberá permanecer en la colocación educativa actual como se describió en la sección anterior titulada "Estado del estudiante durante el proceso" o en un entorno educativo alternativo provisorio, cualquiera que se aplique.

APELACIÓN DEL PADRE(S).

1. Si el padre(s) del estudiante no está de acuerdo con una determinación de que la conducta del estudiante no fue una manifestación de la discapacidad del estudiante o con cualquier decisión en cuanto a la colocación, el padre(s) puede solicitar una audiencia.
2. La Oficina de Educación del Estado de Utah hará los arreglos para dar curso a una audiencia inmediata en cualquier caso descrito en esta sección si el padre(s) la solicita.
3. Al revisar una decisión con respecto a la determinación de la manifestación, el oficial de audiencia decidirá si el distrito escolar ha demostrado que la conducta del estudiante no fue una manifestación de su discapacidad.
4. Al revisar una decisión para colocar al estudiante en un entorno educativo alternativo provisorio el oficial de audiencia aplicará los estándares bajo "Autoridad del oficial de audiencia".

COLOCACIÓN DURANTE APELACIONES.

1. Si el padre solicita una audiencia en cuanto a una medida disciplinaria descrita en "Retiros por armas o drogas" o "Requisito de revisión de la determinación de la manifestación" para disputar el entorno educativo alternativo provisorio o la determinación de la manifestación, el estudiante debe permanecer en el entorno educativo alternativo provisorio hasta que el oficial de audiencia tome una decisión definitiva o hasta el vencimiento del período de 45 días tiempo estipulado, cualquiera que ocurra primero, a menos que el padre(s) y el distrito escolar hagan otro acuerdo.
2. Si un estudiante es colocado en un entorno educativo alternativo provisorio de conformidad con el retiro por armas o drogas mediante la autoridad de un oficial de audiencia, y el personal escolar propone cambiar la colocación del estudiante después del vencimiento de la colocación alternativa provisorio, el estudiante debe permanecer en la colocación actual (la colocación del estudiante antes del entorno educativo alternativo provisorio), mientras esté pendiente cualquier proceso para disputar el cambio propuesto en la colocación, excepto como se estipula en esta sección.
3. Si el personal escolar sostiene que es peligroso que el estudiante esté en la colocación actual (colocación antes de ser retirado y colocado en el entorno educativo alternativo provisorio) mientras esté pendiente el debido proceso, el distrito escolar puede solicitar que se dé curso inmediato a la audiencia de debido proceso.
4. Al determinar si el estudiante puede ser colocado en el entorno educativo alternativo o en otro lugar apropiado ordenado por el oficial de audiencia, el oficial de audiencia aplicará los estándares bajo "Autoridad del oficial de audiencia".
5. Una colocación ordenada según esta sección no puede durar más de 45 días. El procedimiento en el numeral tres (3) arriba se puede repetir, según sea necesario.

PROTECCIONES PARA ESTUDIANTES QUE TODAVÍA NO SON ELEGIBLES PARA EDUCACIÓN ESPECIAL Y SERVICIOS RELACIONADOS.

1. Un estudiante que no ha sido determinado como elegible para educación especial y servicios relacionados bajo las Reglas de Educación Especial de la Oficina de Educación del Estado de Utah y cuya conducta ha violado alguna regla o código de conducta del distrito escolar, incluyendo cualquier conducta descrita en esta sección, puede hacer valer cualquiera de las protecciones estipuladas en esta sección, si el distrito escolar tenía conocimiento de que el estudiante era discapacitado antes de que ocurriera la conducta que precipitó la acción disciplinaria.
2. Se debe considerar que el distrito escolar tiene conocimiento de que un estudiante es discapacitado si:
 - a. El padre del estudiante ha expresado preocupación por escrito (u oralmente si el padre[s] no sabe escribir o tiene una discapacidad que impide que se haga una declaración escrita) al personal del distrito escolar apropiado indicando que el estudiante necesita educación especial y servicios relacionados.
 - b. La conducta o desempeño del estudiante demuestra la necesidad de estos servicios, de acuerdo con los procedimientos de evaluación/clasificación, que se encuentran en las Reglas de Educación Especial.
 - c. El padre del estudiante ha solicitado una evaluación del estudiante de conformidad con las Reglas de Educación Especial.
 - d. El maestro(a) del estudiante, u otro miembro del personal del distrito escolar, ha expresado preocupación en cuanto a la conducta o el desempeño del estudiante al director de educación especial del distrito escolar o a otro miembro del personal del distrito escolar de acuerdo con el sistema establecido para Hallar Niños o el sistema de referencia de educación especial.
3. Se debe considerar que un distrito escolar no tiene conocimiento bajo esta sección, si como resultado de recibir la información, el distrito escolar:
 - a. Llevó a cabo una evaluación de Conformidad con las Reglas de Educación Especial y determinó que el estudiante no tenía ninguna discapacidad;
 - b. Determinó que no era necesaria una evaluación, y proporcionó un aviso a los padres del estudiante en cuanto a su determinación de conformidad con el requisito de aviso previo.

4. Si un distrito escolar no tiene conocimiento de que el estudiante es discapacitado antes de tomar medidas disciplinarias en contra del estudiante, el estudiante puede ser sometido a las mismas medidas disciplinarias que se aplican a los estudiantes sin discapacidades quienes se han comportado de una manera comparable de acuerdo con esta sección.
5. Si se solicita una evaluación de un estudiante durante el periodo de tiempo en el cual el estudiante es sometido a medidas disciplinarias bajo esta sección, la evaluación se debe realizar en forma inmediata.
6. Hasta que se complete la evaluación, el estudiante permanece en la colocación educativa determinada por las autoridades escolares, que puede incluir suspensión o expulsión sin servicios educativos.
7. Si se determina que el estudiante es discapacitado, teniendo en cuenta la información de la evaluación realizada por el distrito escolar y la información dada por los padres, el distrito escolar debe proveer educación especial y servicios relacionados de acuerdo con las disposiciones de las Reglas de Educación Especial, incluyendo los procedimientos de disciplina y los requisitos de la FAPE.

REFERENCIA/ENVÍO Y ACCIÓN POR AUTORIDADES POLICIALES Y JUDICIALES.

1. Nada en la Parte B de la IDEA prohíbe que una distrito escolar denuncie un crimen cometido por un estudiante discapacitado a las autoridades apropiadas ni impide que la policía del estado y las autoridades judiciales cumplan con sus responsabilidades con respecto a la aplicación de la ley federal y del estado a crímenes cometidos por un estudiante discapacitado.
2. Un distrito escolar que esté denunciando un crimen cometido por un estudiante discapacitado se asegurará de que se transmitan copias de los registros de educación especial y de disciplina del estudiante para ser considerados por las autoridades apropiadas a quienes les denuncia el crimen.
3. Un distrito escolar que esté denunciando un crimen bajo esta sección puede transmitir copias de los registros de educación especial y de disciplina del estudiante solamente hasta el grado que lo permitan los Derechos Educativos de la Familia y la Ley de Privacidad.